

## OZNÁMENIE - POZVÁNKA

Dňa **2.10.2016** SA V KOŠICIACH USKUTOČNÍ ŠPORTOVÉ  
PODUJATIE

### **„MEDZINÁRODNÝ MARATÓN MIERU KOŠICE 2016“.**

IDE O JEDNO Z NAJSTARŠÍCH MARATÓNSKÝCH BEHOV NA SVETE A JE  
JEDNOU Z NAJMASOVEJŠÍCH, KTORÉHO SA ZÚČASTŇUJE VÝŠE 10 000  
BEŽCOV. PRVÝ ŠTART MARATÓNU BOL V ROKU 1924 Z TURNE NAD  
BODVOU DO KOŠÍC.

Z DÔVODU PRIAMÝCH SPOJITOSTÍ SA Dňa **1.10.2016** USKUTOČNÍ  
V TURNI NAD BODVOU PODUJATIE, NA KTORÉ VÁS TÝMTO SRDEČNE  
POZÝVAME.

#### **PROGRAM JE NASLEDOVNÝ:**

CCA 09:45 HOD. PRÍCHOD MARATÓNSKEHO VĽAKU Z KOŠÍC S  
CESTUJÚCIMI.

KOMISIA SOCIÁLNA, KULTÚRY, OSVETY A SPOLUPRÁCE S TRETÍM  
SEKTOROM OBECNÉHO ZASTUPITEĽSTVA, V SPOLUPRÁCI S  
PRACOVNÍKMI ŽELEZNIČNEJ STANICE PRIPRAVIA VÝSTAVU SPOJENÚ  
S HISTÓRIOU ŽELEZNÍC NA ŽELEZNIČNEJ STANICI V TURNI N/BODVOU  
A NÁVŠTEVNÍKOM PONÚKNE MALÉ OBČERSTVENIE.

POZNÁMKA: NA ŽELEZNIČNEJ STANICI V TURNI NAD BODVOU JE  
SITUOVANÁ AJ PAMÄTNÁ TABUĽA ARCHITEKTA A STAVITEĽA BÉLU  
GERSCHTNERA, KTORÝ BOL PROJEKTANTOM A STAVITEĽOM  
ŽELEZNIČNEJ TRATE KOŠICE-TURŇA NAD BODVOU.

PO OBHLIADKE VÝSTAVY, CCA O 10:30 HOD. ÚČASTNÍKOV ODVEZIE  
AUTOBUS K PAMÄTNÍKU MEDZINÁRODNÉHO MARATÓNU MIERU,  
KTORÝ SA NACHÁDZA PRI ŠPORTOVOM AREÁLI, POD KOPCOM GYŮR  
V TURNI NAD BODVOU.

PO PRÍHOVOROCH (CCA 10:40 HOD.) SA USKUTOČNÍ KLADENIE VENCOV  
NA PAMÄTNÍK MEDZINÁRODNÉHO MARATÓNU MIERU. SÚBEŽNE ŽIACI  
ZÁKLADNÝCH ŠKÔL A SPEVÁCKÝ ZBOR BÚZAVIRÁG VÝSTÚPIA  
S KRÁTKYM KULTÚRNÝM PROGRAMOM.

PO UKONČENÍ OFICIÁLNEHO PROGRAMU SA NÁVŠTEVNÍCI MÔŽU  
VĚNOVAŤ TURISTIKE VÝSTUPOM NA TURNIANSKÝ HRAD, ZÁDIELSKU  
PLANINU, HÁJSKE VODOPÁDY ALEBO DO ZÁDIELSKEJ DOLINY.

# ÉRTESÍTŐ - MEGHÍVÓ

**2016. OKTÓBER 2.-ÁN MEGRENDEZÉSRE KERÜL A 2016-OS**

## **„KASSAI BÉKE MARATON FUTÓVERSENY.”**

EZ A VERSENY A VILÁGON AZ EGYIK LEGRÉGIBB MARATONFUTÁS ÉS A LEGNAGYOB B TÖMEGSPORT, AMELYÉN ÉVENTE TÖBB MINT 10 000 FUTÓ VESZ RÉSZT.

TORNA KÖZSÉG IS BEÍRTA NEVÉT A TÖRTÉNELMÉBE, HISZEN AZ ELSŐ MARATONI TÁV 1924-BEN TORNÁRÓL INDULT KASSÁRA. EZZEL AZ ESEMÉNNYEL ÖSZEFÜGGŐEN **2016. OKTÓBER 1.-ÉN** EGY RENDEZVÉNYRE KERÜL SOR AMELYRE SZÍVÉLYESEN MEGHÍVJUK ÖNÖKET.

### **PROGRAM:**

K. B. 09:45 ÓRAKKOR KASSÁRÓL MEGÉRKEZIK UTASOKKAL A MARATONI VONAT.

A KÉPVISELŐTESTÜLET SZOCIÁLIS, KULTURÁLIS, MŰVELŐDÉSI, VALAMINT A HARMADIK SZEKTORRAL VALÓ EGYÜTTMŰKÖDÉSI BIZOTTSÁG ÉS A VASÚTÁLLOMÁS DOLGOZÓI MEGHÍVJÁK A POLGÁROKAT A VASÚTÁLLOMÁS VÁRÓTERMÉBEN LÉTREHOZOTT VASÚTI TÖRTÉNELMI KIÁLLÍTÁSRA. KÖZBEN A VASÚTÁLLOMÁSON LÉVŐ GERSCHTNER BÉLA VASÚTÉPÍTŐ ÉS MŰÉPÍTÉSZ EMLÉKÉRE ÁLLÍTOTT EMLÉKTÁBLA KOSZORÚZÁSÁRA IS SOR KERÜL. GERSCHTNER BÉLA A KASSA-TORNA VASÚTVONAL TERVEZŐJE ÉS ÉPÍTÉSZE VOLT.

K. B. 10:30 ÓRAKKOR AUTÓBUSZ SZÁLLÍTJA ÁT A POLGÁROKAT ÉS A VENDÉGEKET A MARATONI EMLÉKMŰHÖZ, AMI A GYŰR ALLATTI SPORTPÁLYA MELLETT TALÁLHATÓ.

RÖVID ÜNNEPI BESZÉDEK UTÁN (K.B. 10:40 KOR) SOR KERÜL AZ EMLÉKMŰ MEGKOSZORÚZÁSÁRA. PÁRHUZAMOSAN KULTŰRPROGGAMAL ÉKESÍTI A RENDEZVÉNYT A BÚZAVIRÁG ÉNEKCSOPORT ÉS AZ ALAPISKOLA DIÁKJAI.

A PROGRAM VÉGEZTE UTÁN LEHETŐSÉG NYÍLLIK TURISZTIKÁRA A TORNAI VÁRBA, A SZÁDELLŐI FENSÍKRA, AZ ÁJI VIZESÉSEKHEZ, ILLETVE A SZÁDELLŐI VÖLGÝBE.



Turňa nad Bodvou

mimoriadna nostalgická jazda

# MARATÓNŠKY VLAK

1. október 2016  
(sobota) 08:50  
Hlavná železničná  
stanica

Košice –  
Turňa nad  
Bodvou



## CESTOVNÝ PORIADOK

Košice	8:50	odchod
Turňa nad Bodvou	9:35	príchod
Turňa nad Bodvou	14:45	odchod
Košice	15:30	príchod

### SPIAČOČNÉ CESTOVNÉ:

- Dospelý (16 r. a viac) 6,-€
- Dieťa (3-15 r.), dôchodca 3,-€
- Rodina (rodičia + deti) 15,-€

Informácie a rezervácia miest na [rezervaciekhkv@gmail.com](mailto:rezervaciekhkv@gmail.com) do 28.9. Počet miest je obmedzený.

Viac na [www.detskazeleznica.sk](http://www.detskazeleznica.sk)

**Tešíme sa na vás!**

Hlavní partneri:



Partneri:



Produktoví partneri:



Mediálni partneri:

